



www.MVK.ru (495) 995-05-95

13-я Международная специализированная выставка  
«Этикет упаковки, дизайн и современные технологии оформления упаковочной и этикеточной продукции. Машины, оборудование, технологии и материалы для печати и производства этикетки. Готовая продукция: упаковка и этикетка. Этикетка, как средство продвижения товара»



www.labelshow.ru



С 2007 года



7–10 октября 2008,  
Москва, МВЦ «Крокус Экспо»

ГРАНДЭТИКЕТ-2008  
Международный конкурс на лучшую этикетку

**Организатор:**

ЗАО «Международная  
Выставочная Компания»

**Дирекция выставки:**

Тел./факс: (495) 995-05-94  
E-mail: knv@mvk.ru, lnu@mvk.ru  
www.mvk.ru, www.mvk-crocus.ru

**При поддержке и содействии:**

Московской Торгово-промышленной палаты  
Лиги производителей этикеточной продукции  
Ассоциации «АССАГРОС»  
AWA Alexander Watson Associates BV  
Ассоциации автоматической идентификации  
«ЮНИСКАН / ГС 1 РУС»

**Генеральный  
информационный  
спонсор:**

Журнал «Тара и упаковка»  
ТАРА | УПАКОВКА  
И УПАКОВКА

На правах рекламы

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЗАО «МVK»: МVK СЕВЕРО-ЗАПАД: +7 (812) 332-15-24, МVK УРАЛ: +7 (343) 371-24-76, МVK ВОЛГА: +7 (843) 291-75-89, МVK СИБИРЬ: +7 (383) 201-13-68, МVK ЮГ: +7 (863) 234-52-45



# Флексография и специальные виды печати

www.flexomag.ru

Авторитетный журнал о флексографии и специальных видах печати знакомит читателей с практическими технологиями печати на упаковке и потребительских товарах, этикетках и тканях. В сфере интересов — флексографская, глубокая, высокая, трафаретная, тампонная и цифровая печать.

# 8

номеров  
в год!



## www.flexomag.ru

Отдел рекламы (495) 253-9228  
Распространение (495) 725 4780

РЕКЛАМА

При поддержке изданий:



# HEI PERFORMANCE

HEI Performance наших решений – это высочайшая производительность, исходя из показателей скорости, надежности оборудования и качества печати. Получайте прибыль от эффективного производства и добейтесь успеха вместе с Heidelberg.

000 «Гейдельберг-СНГ» Центральный офис  
127550 Москва, ул. Прянишникова, 2А. Тел.: +7 495 775 80 20 Факс +7 495 775 80 22  
E-mail: HD-CIS@heidelberg.com [www.heidelberg.ru](http://www.heidelberg.ru)

## HEIDELBERG

реклама

publish 6 [109] июль-август 2008

ТЕМА НОМЕРА: **Drupa**

# 6

6 [109] июль-август 2008

[www.publish.ru](http://www.publish.ru)

# publish

ДИЗАЙН | ВЕРСТКА | ПЕЧАТЬ



### Обзоры > 16

QuarkXPress 8  
Konica Minolta PB-501  
Apple Aperture 2.0  
GMP Protopic-Plus 520

### В номере:

Самое «вкусное» на Drupa > 32  
Допечатные процессы:  
новинки и тенденции > 38  
Листовой офсет на Drupa > 46  
УФ-печать: обзор FLAAR > 54  
Выбираем бумагу для календарей > 72

Прорыв в лакировании  
для цифровых типографий > 62  
10 советов по лизингу  
для полиграфистов > 82  
Клеевое бесшвейное скрепление  
(справочник покупателя) > 88  
InDesign CS3: советы и секреты > 98  
Победители EDP Awards 2008 > 112



A

## ИНДЕКС РЕКЛАМОДАТЕЛЕЙ

Armex .....	107
ATDesign .....	37
Axoft .....	11
Bernulli .....	108
Corel .....	5
GMP Russcom .....	35
Heidelberg .....	4 обл.
HP .....	13
Ipris .....	43
iPro .....	21
MTSoft .....	107
Nissa Mediaproject .....	49
YAM .....	3
Берег .....	вклейка 80/81
Вип Системы .....	41
Внешмальтиграф .....	31, 107
Выставка Реклама и Дизайн. Полиграфия и оборудование, г. Волгоград .....	65
Выставка Этикетка - 08. ....	2 обл.
Краснокамская бумажная фабрика .....	51
Графитек .....	9
ЛИР .....	57
МакЦентр .....	15
Петербургская лизинговая компания .....	83
Терем .....	вклейка 16/17
Типография 50 копеек .....	106
Типография Артель-Сервис .....	106
Типография Парадиз .....	106
Типография Принт-дизайн .....	106
Типография ПринтЭра .....	106
Трансфин-М .....	85
Упаковочно-полиграфический форум, г. Екатеринбург .....	108
Центр обучения Специалист .....	108

Выходит 10 раз в год

**Руководитель проекта** Денис Самсонов denis@publish.ru  
**Главный редактор** Игорь Терентьев tim@publish.ru  
**Редактор** Дмитрий Старцев sdn@publish.ru  
**Редактор** Константин Игнатов kinst@publish.ru  
**Редактор новостей** Олеся Зайцева pnews@publish.ru  
**Корреспонденты** Ольга Науменко  
 Максим Здибняк

**Редактор раздела «Типографика»** Владимир Ефимов  
**Куратор рубрики «Портфолио»** Валерий Гольженков  
**Дизайн и верстка** Дмитрий Войтов  
**Литературный редактор** Сергей Чертков  
**Корректоры** Людмила Черткова  
 Наталья Данилова

**Отдел рекламы** Наталья Балова — директор balova@osp.ru  
 Екатерина Милешина mileschina@osp.ru  
 Лия Скворцова lika@osp.ru  
 osp@osp.ru

**Отдел распространения**

**Адрес редакции**  
 Россия, 127254, Москва, ул. Руставели, д. 12а, стр. 2, Publish

**Телефоны**  
 редакции: (495) 725-4780  
 рекламы: (495) 253-9228, 725-4780  
 отдела распространения: (495) 725-4785  
**Факс** (495) 725-4783

© ЗАО «Издательство «Открытые системы»», 2008.  
 Все-права защищены.

**Учредитель и Издатель**

ЗАО «Издательство «Открытые системы»».  
 Адрес: 109072, Москва, ул. Серафимовича, д. 2, к. 3.  
 Издание зарегистрировано в Государственном комитете РФ по печати.  
 Дата регистрации 25.06.1998. Рег. № 015103.  
 Подписные индексы по каталогам:  
 — 64117 (дополнение к каталогу «Пресса России», с. 23)  
 — 40915 (каталог Агентства «Роспечать»)  
 — 99487 (каталог «Почта России»)

**Цена свободная.**  
 Отпечатано в ООО «Богородский полиграфический комбинат»  
 142400, Московская обл., г. Ногинск,  
 ул. Индустриальная, д. 406  
 Заказ № 60207. Тираж 10 000 экземпляров.



**ОТКРЫТЫЕ СИСТЕМЫ**  
 Open Systems Publications

ЛЕГАЛЬНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ  
**Para(-)Type**  
 IN LEGAL USE



**Президент**  
**Генеральный директор**  
**Коммерческий директор**  
**Директор по маркетингу**

Михаил Борисов  
 Галина Герасина  
 Татьяна Филина  
 Елена Сыбачина

Редакция прилагает все возможные усилия к тому, чтобы публикуемая информация была точной. Если вы заметите ошибки, пишите по адресу publish@publish.ru или звоните (495) 725-47-80. Мнения авторов именных колонок, а также статей в рубрике «Форум» не всегда совпадают с мнением редакции. Полное или частичное воспроизведение или размножение каким бы то ни было способом материалов, опубликованных в настоящем издании, допускается только с письменного разрешения издательства «Открытые Системы»

Адрес в WWW <http://www.publish.ru> Узел обновляется ежедневно

publish  
**№7**

**ДМИТРИЙ СТАРЦЕВ**  
**ПОСЛЕПЕЧАТЬ НА DRUPA-2008**

**КОНСТАНТИН ИГНАТОВ**  
**ЦВЕТНЫЕ ЛАЗЕРНЫЕ**  
**ПРИНТЕРЫ ФОРМАТА А3**  
**(СПРАВОЧНИК ПОКУПАТЕЛЯ)**

**ТЕМА НОМЕРА:**  
**СУПЕРКРАСКИ**  
**ИГОРЬ ТЕРЕНТЬЕВ**  
**ЦИФРОВАЯ ПЕЧАТЬ**  
**НА DRUPA-2008**

**ОЛЬГА ГОРИНОВА**  
**ВЫБИРАЕМ БУМАГУ**  
**ДЛЯ ГОДОВОГО ОТЧЁТА**

**ТОМ О'РУРК**  
**ПЕРФЕКТОРЫ: ЧТО ВНУТРИ?**  
**ДМИТРИЙ СТАРЦЕВ**  
**РУЛОННЫЙ ОФСЕТ НА**  
**DRUPA-2008**

**НИКОЛАС ХЕЛЬМУТ**  
**ШИРОКОФОРМАТНЫЕ**  
**УФ-ПРИНТЕРЫ НА DRUPA**  
**(ОКОНЧАНИЕ)**

**НОМЕР ВЫЙДЕТ В СЕНТЯБРЕ 2008 Г.**



# СИМВОЛ УДАЧИ

福

## FFEI LUXEL V8 HS

Самое высокоскоростное устройство СТР с оптической системой High Speed и быстрой автоматической загрузкой-выгрузкой. Оптимально для применения в типографиях, выпускающих смешанную продукцию, включая высококачественную коммерческую, книжно-журнальную и газетную

У Д А Ч А

ПОЕТ ТЕТИВА  
СЕРДЦЕ ЛЕТИТ ЗА СТРЕЛОЙ  
ЗДРАВСТВУЙ, УДАЧА



# FUJIFILM

Японская корпорация, мировой лидер в разработке технологий, производстве оборудования и расходных материалов для полиграфической промышленности

# YAM

**YAM INTERNATIONAL**

**МОСКВА**, ПРОФСОЮЗНАЯ, 57  
ТЕЛ.: (495) 234 9000, 332 6420  
E-MAIL: [info@yam.ru](mailto:info@yam.ru)

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГ**, ТЕЛ: (812) 495 5552

**НОВОСИБИРСК**, ТЕЛ: (383) 22 77 007

**ЕКАТЕРИНБУРГ**, ТЕЛ: (343) 234 4493

**РОСТОВ-НА-ДОНУ**, ТЕЛ: (863) 223 2155

**КИЕВ**, ТЕЛ: (38 044) 520 1601, 520 1602

**МИНСК**, ТЕЛ: (37 517) 287 2970

**АЛМАТЫ**, ТЕЛ: (727) 317 7981

**ТАШКЕНТ**, ТЕЛ: (998 71) 234 4991

[www.yam.ru](http://www.yam.ru)